

There shall be punished by the penalties provided for in Article 69:

1) any person who uses on an aircraft any article or apparatus the transport of which is prohibited:

2) any person who, without special authorization, uses photographic or motion picture equipment above prohibited areas.

Art. 73. Any person who has been sentenced for a violation of any of the preceding articles and who commits a further violation of a provision of this Code, or the same violation within a period of five years from the end of the imprisonment or from payment of the fine, or from prescription of these two penalties, shall be sentenced to the maximum imprisonment and fine and these penalties may be doubled.

Art. 74. There shall be punished by a fine of from 12,000 to 60,000 Frs. and, according to the circumstances, also by imprisonment of from 6 days to one month:

1) any flight commander who does not keep or cause to be kept any of the flight documents required by Article 46 (second paragraph) and any crew member specially ordered to keep them:

2) any owner or charterer recorded in the register who omits to preserve any of the flight documents for 3 years from the last entry;

3) any person who violates Article 40:

4) any person who violates the regulations concerning technical operating conditions of aircraft issued in application of Article 46.

In case of repetition, there shall always be imprisonment. There shall be deemed repetition when, during the preceding year, a judgment has been rendered against the violator for one of these violations.

Art. 75. Any person who violates Article 41, or decrees issued in application thereof, shall be punished by a fine of from 30,000 to 200,000 Frs. and, according to the circumstances, also [by imprisonment*].

Art. 76. A prohibition to fly, or to participate in flying an aircraft may be imposed by judgment or ordinance for a period of from 3 months to 3 years, against a crew member sentenced under Articles 68, 70, and 71.

When a crew member is sentenced for the second time for the same violation within the period provided for in Article 73, the prohibition to fly, or to participate in flying an aircraft shall be imposed and the duration thereof shall be for the maximum period and may be doubled. The patents, licenses, and certificates held by the violators shall be deposited for the whole duration of the prohibition with the clerk of the court which imposed the prohibition.

The persons sentenced must deposit such patents, licenses, and certificates either with the above clerk or the clerk at their domicile, within 5 days after the date on which the sentence has become final, under penalty of from 6 days to 1 month imprisonment and a fine of from 6,000 to 120,000 Frs., without thereby affecting the penalties under Article 67 in the case that they fly or participate in flying an aircraft during the period of prohibition and such penalties cannot be intermingled.

Art. 77. In accordance with Article 56 of this Code any unauthorized jettisoning of articles from an aircraft in flight shall be punished by a fine of from 60,000 to 360,000 Frs. and by imprisonment

*Missing in original French.